



СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ИСТОКИ

ДОБРОЕ
СЛОВО

Книга 1
для развития детей
дошкольного возраста
(3-4 года)

Под общей редакцией
профессора РАЕН И.А. Кузьмина

СОЦИОКУЛЬТУРА ҶАЛҚУҶЁСЕМ

ЫРА САМАХ

**3-4 җулсенчи ачасене
аталантарма хатёрленё
1-мёш кёнеке**

*РАЕН профессорё И.А. Кузьмин
пётёмёшли редакциленё*



ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ

ИСТОКИ

МУСКАВ

2020

УДК 373.2.032
ББК 74.102
Д56

Библиотека Технологической Школы Бизнеса
Серия «Социокультурные истоки»

**СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД
К ИСТОКАМ В ОБРАЗОВАНИИ**

«СОЦИОКУЛЬТУРА ҖАЛКУҖҖЕМ» ЯРАМ

Доброе слово. Книга 1 для развития детей дошкольного возраста (3–4 года).
Под общей редакцией И.А. Кузьмина. – М.: Издательский дом «Истоки», 2020. – 64 с.

Ырă сăмах. 3–4 җулсенчи ачасене аталантарма хатёрленё 1-мёш кёнеке. Тёп редактор – И.А. Кузьмин. – М.: «Истоки» издательство җурчё, 2020. – 64 с.

Книга является составной частью комплекта «Истоки» и «Воспитание на социокультурном опыте» для детей дошкольного возраста (3–8 лет).

Кёнеке школ җулне җитмен ачасем валли хатёрленё «Истоки» тата «Воспитание на социокультурном опыте» комплектсен пёр пайё шутланать.

Составители на русском языке:

Ольга Сергеевна Абрамова
Евгения Аполлинарьевна Губина

Выпускающий редактор М.И. Кузьмин
Художник Е.А. Ключева

Чăвашла хатёрлекенсем:

Надежда Васильевна Доброва
Валентина Ивановна Игнатьева
Наталия Леонидовна Ельмешкина

Редакторё О.Г. Кульев
Художникёсем И.П. Андреева, Е.Г. Лебедева

Издательский дом «Истоки». ЛР № 060876 от 11.04.97. 125167, Россия, Москва, ул. Планетная, 11
<http://www.istokyfco.ru/> E-mail: istoky@col.ru

Подписано в печать 3.06.2020. Формат 60х90/8. Гарнитура «Школьная». Печать офсетная.
Усл. п. л. 4,0. Заказ № Отпечатано в типографии ИП Брындиной Н.А.
г. Чебоксары, ул. Мичмана Павлова, 14а, тел./факс: (8352) 45-42-10.

ISBN 9785604136973

© Издательский дом «Истоки», 2006–2020

© Технологическая Школа Бизнеса, 2006–2020

СЛОВО К РОДИТЕЛЯМ

Вашему ребенку чуть более трех лет... Помните, как с появлением новорожденного ваша жизнь приобрела сразу новый и более глубокий смысл? С этого момента вы взяли на себя великую ответственность за воспитание и развитие Человека. Вы радовались всем сердцем, когда ваш малыш начал произносить первые **слова**. Постепенно слово стало соединяться с действием и делом. Через **слово** ребенок начал открывать и постигать удивительный мир Добра и Света. Первое **слово**, которое на всю жизнь вы подарили вашему ребенку, – его имя. Имя не дают случайно. Имя – это как свет от образа человека. В российской традиции именем, отчеством и фамилией продолжается род семьи. При крещении младенец на всю жизнь получает ангела – невидимого покровителя и заступника. В народе этот день называют именинами. Это большой праздник для всей семьи.

В семье ребенок слышит ласковое, доброе слово, он сам учится его произносить, а также понимать неразрывную связь слова и вызвавшего его чувства. Ласковое слово, соединяясь с мелодией, рождает ласковую песню. Первая **песня**, которую поет мама,³²

– **колыбельная**. В ней воплощается материнская нежность, забота, любовь и надежда. Она рождает покой и умиротворение. По словарю В. И. Даля, «колыбель – Родина, место рождения человека, где он провел младенчество». Колыбелью также называют люльку или зыбку. С появлением младенца в доме часто звучит **колыбельная песня** матери.

Уже в трехлетнем возрасте ребенок способен почувствовать, что песня может быть частью праздника, выражением общей радости. Самые любимые детские праздники – Рождество и Новый год. Нарядная елка, веселый хоровод вместе с родителями, красивые и вкусные подарки создают ту атмосферу, которая помнится все последующие годы.

Радость жизни для родителей заключена в детях. Но чтобы из младенца вырос добрый плод, нужно с измальства приучать ребенка к добру и укреплять в добре. Познание добра происходит через **доброе слово** и **доброе дело**. Слова исходят из уст, но рождаются в сердце. Особо ценится доброе слово. Оно и горе побеждает, и от беды спасает, и на ум наставляет. Ничто так не ободряет человека, как **доброе слово**. Как важно научить детей уметь слушать **доброе слово** и вовремя его произносить!

Прочитайте детям следующие пословицы:

Доброе слово всегда к месту.

Доброе слово окрыляет.

Доброе слово дороже золота.



БЕЛАЯ БЕРЕЗКА

Белая березка
Во поле стоит.
Листья у березки
Ветер шевелит.
Не шуми, березка,
Зеленою листвою,
Лучше ты, березка,
От солнца нас укрой.

Березонька кудрявая,
Кудрявая, моложавая!
Под тобой, березонька,
Не цветы цветут,
Под тобой, березонька,
Не огонь горит,
Под тобой, березонька,
Красны девушки
В хороводе стоят,
Про тебя, березонька,
Все песни поют.

АЙ-ДА БЕРЕЗКА (Хороводная песня)

Мы вокруг березки встали в хоровод,
Радостно и звонко каждый запоет.

Припев:

Ай-да березка, белый ствол!
Зеленей, зеленей ты листвою.

Яркие платочки в руки мы возьмем,
У березки стройной пляску заведем.

Припев.

К вечеру мы дружно скажем ей: «Прощай!»
Ты без нас, березка, в поле не скучай.

ТЕРМОК





Стоит в поле теремок. Он ни низок, ни высок. Бежала мимо мышка-норушка. Увидела теремок, остановилась и спрашивает:

– Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?

Никто не отзывался.

Вошла мышка в теремок и стала в нем жить.



Прискакала к теремку лягушка-квакушка и спрашивает:
– Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?
– Я, мышка-норушка! А ты кто?
– А я лягушка-квакушка.
– Иди ко мне жить!
Лягушка прыгнула в теремок. Стали они вдвоем жить.



Бежал мимо зайчик-побегайчик. Остановился и спрашивает:

- Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?
- Я, мышка-норушка.
- Я, лягушка-квакушка. А ты кто?
- А я зайчик-побегайчик.
- Иди к нам жить!

Заяц скок в теремок! Стали они втроем жить.



Идет лисичка-сестричка. Постучала в окошко и спрашивает:
— Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?
— Я, мышка-норушка.
— Я, лягушка-квакушка.
— Я, зайчик-побегайчик. А ты кто?
— А я лисичка-сестричка.
— Иди к нам жить!
Забралась лисичка в теремок. Стали они вчетвером жить.



Прибежал волчок-серый бочок и спрашивает:

– Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?

– Я, мышка-норушка.

– Я, лягушка-квакушка.

– Я, зайчик-побегайчик.

– Я, лисичка-сестричка. А ты кто?

– А я волчок-серый бочок.

– Иди к нам жить!

Волк и влез в теремок. Стали они впятером жить.

Вот они все в теремке живут, песни поют.



Вдруг идет мимо медведь косолапый. Увидел теремок, услышал песни, остановился и заревел во всю мочь:

- Кто-кто в теремочке живет, кто-кто в невысоком живет?
- Я, мышка-норушка.
- Я, лягушка-квакушка.
- Я, зайчик-побегайчик.
- Я, лисичка-сестричка.
- Я, волчок-серый бочок. А ты кто?
- А я медведь косолапый.
- Иди к нам жить!

Медведь и полез в теремок.



Лез-лез, лез-лез – никак не мог влезть и говорит:

– Я лучше у вас на крыше буду жить.

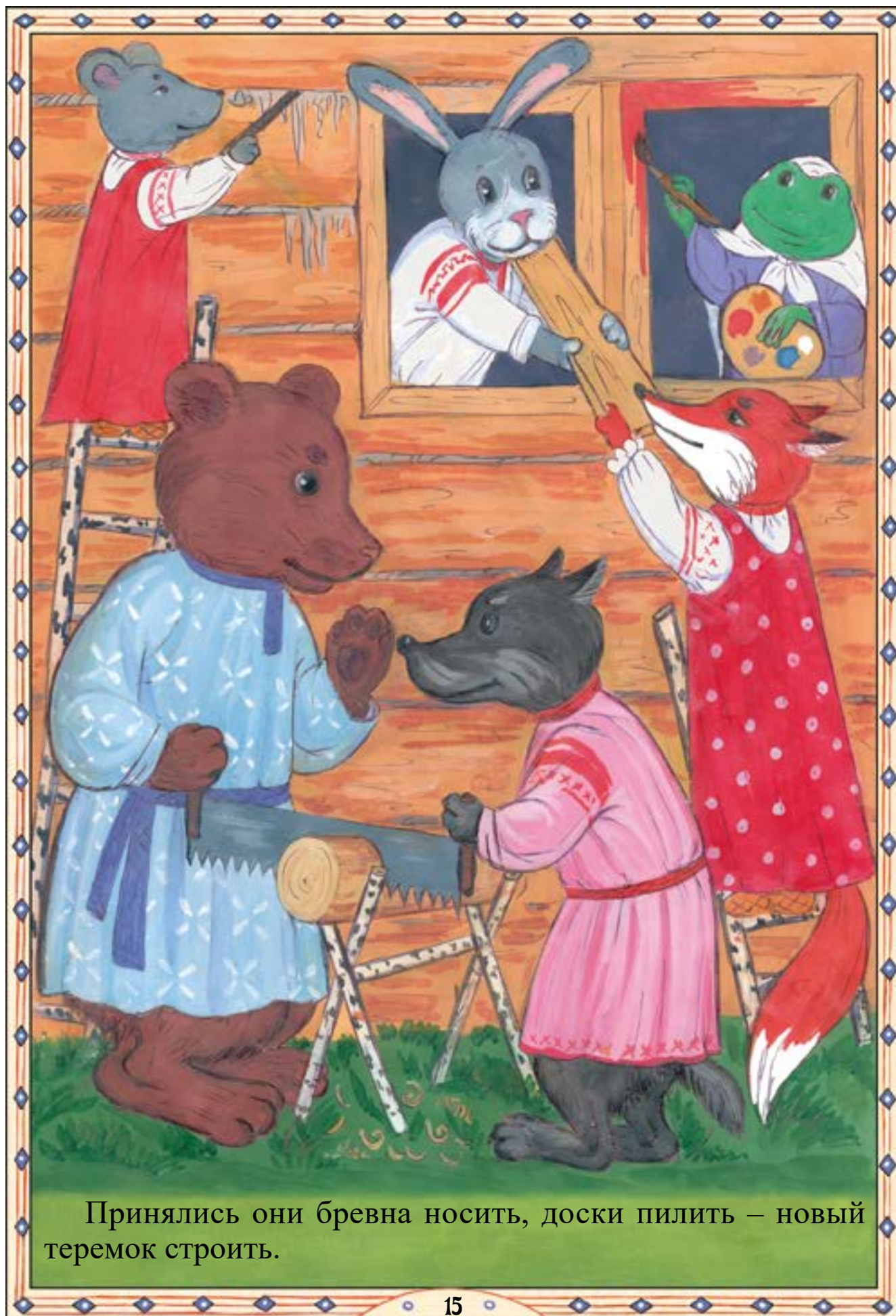
– Да ты нас раздавишь!

– Нет, не раздавлю.

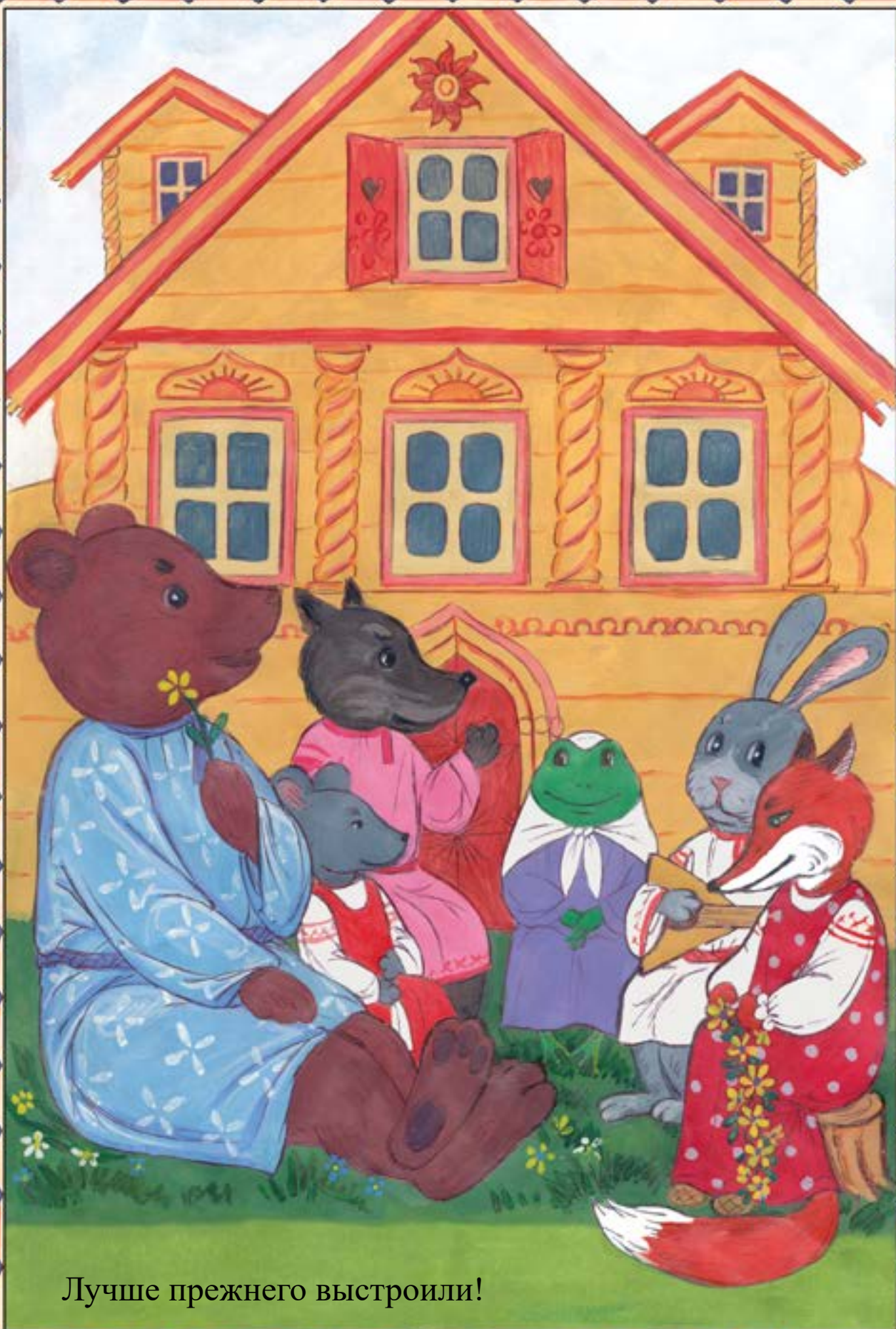
– Ну, так полезай!

Влез медведь на крышу и только уселся, как затрещал теремок, упал набок и развалился.

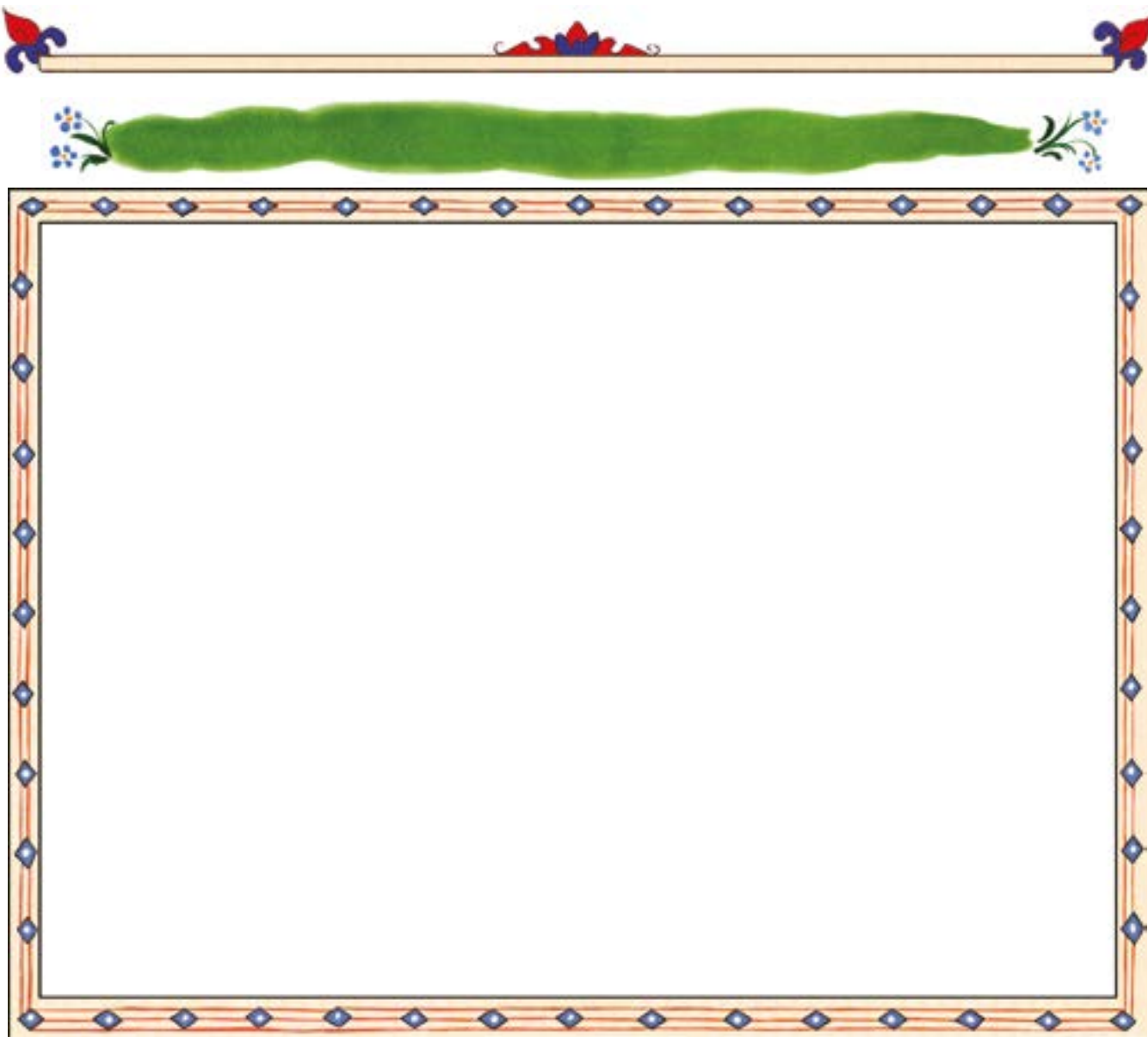
Еле-еле успели из него выскочить мышка-норушка, ля-гушка-квакушка, зайчик-побегайчик, лисичка-сестричка, волчок-серый бочок, – все целые и невредимые.



Принялись они бревна носить, доски пилить – новый теремок строить.



Лучше прежнего выстроили!



Поразмышляйте вместе с детьми:

- 1. Какие зверушки поселились в теремке? (Мышка-норушка, лягушка-квакушка...)*
 - 2. Какими словами они приглашают друг друга «жить в теремке»? («Идите к нам жить!»)*
 - 3. Как жилось им в теремке? («Вот они все в теремке дружно живут, песни поют.»)*
 - 4. Что случилось с теремком? («Влез медведь на крышу и только уселся, как затрещал теремок, упал набок и развалился.»)*
 - 5. Какой новый теремок выстроили звери? («Лучше прежнего выстроили!»)*
- Дружно ли звери строили новый теремок?*

ЛЮБИМОЕ ИМЯ

ЗАИНЬКА

(Хороводная песня)

Заинька, выйди в круг,
Серенький, выйди в круг!
Поскорее выйди в круг,
Поскорее выйди в круг.

Заинька, ты пройдишь,
Серенький, ты пройдишь.
Туда-сюда ты пройдишь,
Туда-сюда ты пройдишь.

Заинька, умой ручки,
Серенький, умой ручки.
Леву, праву, умой ручки,
Леву, праву, умой ручки.

Заинька, пригладь шерстку,
Серенький, пригладь шерстку.
Справа, слева, пригладь шерстку,
Справа, слева, пригладь шерстку.

Заинька, причешись,
Серенький, причешись.
Да получше причешись,
Да получше причешись.

Заинька, топни ножкой,
Серенький, топни ножкой.
Ну-ка, топни раз, другой,
Топни-ка, милый мой!



ХОДИТ ВАНЯ

Ходит Ваня, ходит Ваня
Посреди кружочка,
Посреди кружочка.

Ищет Ваня, ищет Ваня
Для себя дружочка,
Для себя дружочка.

Нашел Ваня, нашел Ваня
Для себя дружочка,
Для себя дружочка.

ИМЕНИНЫ (Хороводная игра)

Дети стоят в круге, именинник – в центре круга.

Как на (имя именинника) испекли мы каравай. (Дети, припевая, идут по кругу вправо, взявшись за руки.)

Вот такой вышины. (Дети останавливаются и поднимают руки как можно выше.)

Вот такой нижины. (Дети приседают, опускают руки как можно ниже.)

Вот такой ужины. (Дети идут к центру круга, смыкая круг.)

Вот такой ширины. (Дети идут от центра, образуя широкий круг.)

Каравай, каравай, кого хочешь выбирай! (Дети, припевая, стоят на месте и хлопают в ладоши.)

Я люблю вас всех, а (имя ребенка) больше всех! (Именинник произносит слова и выбирает кого-либо из детей.)

Под русскую народную музыку дети, стоящие в круге, хлопают в ладоши, а именинник с выбранным ребенком пляшут.

Далее игра повторяется, хоровод двигается в обратную сторону.



Катя, Катя маленькая,
Катенька удаленькая.
Пойди, Катя, горенкой,
Топни, Катя, ноженькой.

Хлопни, Катя, в ладушки,
Хороши оладушки:
Горячи, румяны,
С маслицем, сметаной.

Наша Машенька в дому,
Что оладушек в меду.
Что оладушек в меду,
Сладко яблочко в саду.

Николенька-гусачок
По бережку скачет,
Белу рыбку ловит,
Бабушку кормит.
Бабушка старенька,
Бабушка добренька
Внучка голубит,
Гладит по головке,
Шьет ему обновки.

Какие добрые слова любят ваши дети?

*На занятиях в детском саду или дома
ребенок вместе с родителями может оформить
страницы Альбома «Мои Истоки».*

*В него помещаются рисунки в контексте главной темы книги.
Впишите на рушничок любимое имя вашего ребенка.*

ЛЮБИМОЕ ИМЯ



ДОБРОЕ СЛОВО

КТО У НАС ХОРОШИЙ?

(Хороводная песня)

Кто у нас хороший?
Кто у нас пригожий?
Ванечка хороший,
Ванечка пригожий.

На коня садится,
Конь завеселится.
Плеточкой помашет,
Конь под ним запляшет.

Мимо сада едет,
Садик зеленеет.
Цветы расцветают,
Пташки распевают.

К дому подъезжает,
Со коня слезает.
Со коня слезает,
Олечка встречает.

ДОБРОЕ УТРО

Доброе утро всем, кто проснулся!
Доброе утро всем, кто улыбнулся!
Глазки откройте и посмотрите:
Мы вас всех любим, и вы любите.
Доброе утро светлому солнцу!
Доброе утро небу в оконце!
Доброе утро певчим скворцам,
Малым травинкам и деревцам.
Будем все нежны! Будем все дружны!

Э. Костина

Я люблю, когда при встрече
Мы знакомым и родным
«С добрым утром!»,
«Добрый вечер!»,
«Доброй ночи!» – говорим.

А. Яшин

Прочитайте и придумайте вместе с ребенком продолжение этой истории. (Предполагается, что слова, выделенные курсивом, назовет ребенок.)

Жила-была девочка Маша. Проснулась она утром, а мама ей говорит:

– С добрым утром, Машенька!

А Маша ей отвечает:

– ***Доброе утро, мамочка!***

Приготовила мама Маше завтрак и зовет ее:

– Машенька, мой ручки и иди кушать!

А она ей в ответ:

– ***Хорошо, мамочка!***

Съела Маша кашу, выпила чай и поблагодарила маму:

– ***Спасибо, мамочка!***

Вышли мама с Машей во двор, встретили там соседа дядю Сережу, поздоровались с ним:

– ***Здравствуйте!***

А он им отвечает:

– ***Очень рад вас видеть!***



Ой, люшеньки-люшки!
Нашему Илюшке –
Доброе утро, доброе утро!
Утро с шутками,
Прибаутками!
Ты мне ручки подавай,
Да с кровати вставай –
Умываться пойдем,
Где водичка, найдем!

Эх, водичка хороша,
Хороша водичка!
Пусть умоет малыша,
Чтоб сияло личико!

Петушок у нас горластый,
По утрам кричит он: «Здравствуй!»
На ногах его сапожки,
На ушах его – сережки,
На головке – гребешок,
Вот какой он, петушок!

Какие добрые слова из этих потешек вы запомнили?

*На занятиях в детском саду или дома
ребенок вместе с родителями может оформить
страницы Альбома «Мои Истоки».*

*В него помещаются рисунки в контексте главной темы книги.
Впишите на лучики солнца добрые слова, сказанные детьми.*

ДОБРОЕ СЛОВО



ЛАСКОВАЯ ПЕСНЯ

*Спойте Вашим детям
колыбельные песни,
выучите понравившуюся.*

Ай, люли-люленьки.
Прилетали гуленьки.
Сели гули на кровать,
Стали гули ворковать,
Стали гули ворковать,
Стал мой Юра засыпать.

Баю, баю, баиньки,
Купим Тане валенки,
Наденем на ножки,
Пустим по дорожке.
Будет Танечка ходить,
Будет валенки носить.

Баю-бай, за рекой
Скрылось солнце на покой.
У Алешиных ворот
Зайки водят хоровод.
Заиньки-заиньки,
Не пора ли баиньки?
Вам – под рябинку,
Алеше – на перинку.
Баю-баю, Лешенька,
Засыпай, хорошенький.



КУКОЛЬНАЯ КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Тихо входит синий вечер
В комнату мою.
Спите, куклы-человеки,
Баюшки-баю.
Уложу вас всех в кроватку,
Песню вам спою.
Спите, детки, сладко-сладко,
Баюшки-баю.
Понимаете вы сами,
Как я устаю,
Целый день вожусь я с вами,
Баюшки-баю.
Уложила, укачала
Кукол всю семью,
И сама я задремала,
Баюшки-баю.

Г. Ладонищиков

*Поиграйте с детьми. «Укладываем любимую куклу спать...»
(Мама и ребенок по очереди поют кукле колыбельные песни.)*



КОЛЫБЕЛЬНАЯ ПЕСЕНКА



Спи, моя крошка любимая!
Глазки скорее закрой.
Ангел-хранитель невидимо
Вечно стоит пред тобой.
Спи, я спою тебе песенку,
Возле тебя посижу,
Повеселю мое дитятко,
Сказку смешную скажу.
Завтра же раннею пташечкой
Встанешь ты весело вновь;
Встретят тебя, ненаглядную,
Матери ласка, любовь.

Спи, дитя мое, усни,
Сладкий сон к себе мани.
В няньки я тебе взяла
Ветер, солнце и орла.

Полетел орел домой,
Солнце скрылось под водой,
Ветер после трех ночей
Мчится к матери своей.

Ветра спрашивает мать:
«Где изволил пропадать?
Али звезды воевал,
Али волны все гонял?»

«Не гонял я волн морских,
Звезд не трогал золотых.
Я дитя оберегал,
Колыбелечку качал».

А. Майков

*На занятиях в детском саду или дома
ребенок вместе с родителями может оформить
страницы Альбома «Мои Истоки».*

*В него помещаются рисунки в контексте главной темы книги.
Впишите на полог колыбели любимую колыбельную песню вашего ребенка.*

ЛАСКОВАЯ ПЕСНЯ



ПРАЗДНИЧНАЯ ПЕСНЯ

РОЖДЕСТВО



Ель украсим мы звездой
И гирляндой золотой,
Ведь сегодня торжество —
Рождество! Рождество!
Елочки красив наряд,
Огоньки на ней горят.
Ведь сегодня торжество —
Рождество! Рождество!
Будем петь и веселиться,
Возле елочки кружиться,
Ведь сегодня торжество —
Рождество! Рождество!



Спойте вместе с детьми.

НАРЯДИЛИ ЕЛОЧКУ

Музыка А. Филиппенко
Слова М. Познанской

Нарядили елочку
Мы в просторном зале.
Сразу вокруг елочки
Песни зазвучали.

Припев:
Елочка нарядная,
Множество огней.
Ждали мы радостных
Новогодних дней.

Из лесу явились
Звери будто в сказке,
С нами закружились
В хороводной пляске.





ЕЛКА

Какая чудесная елка была у детей! Сколько игрушек, сладостей, сколько украшений висело на ее ветвях. Сколько огоньков горело в зелени, словно светлые звездочки на небе.

Дети прыгали, пели песни, танцевали вокруг елки. Они были так рады, так счастливы. Мама и папа смотрели на них так нежно, так ласково. Они надели им много игрушек. Миша получил барабан, Вася – трубу, Верочка – куклу и скакалку.

Вдруг Соня, сняв золотую звездочку, проговорила:

– Давайте пошлем эту звездочку и гостинцев Егорушке. Он давно хворает.

– Как ты хорошо придумала, Соня!

Дети набрали гостинцев и послали с няней больному.

Няня вернулась и сказала: «Как обрадовался больной Егорушка... Глазки так и заблестели... А больше всего ему понравилась звездочка».

К. Лукашевич

А как вы заботитесь о своих родных и близких?



ЕЛОЧКА

*Музыка М. Красева
Слова З. Александровой*

Маленькой елочке
Холодно зимой,
Из лесу елочку
Взяли мы домой.

Сколько на елочке
Шариков цветных.
Розовых пряников,
Шишек золотых!

Сколько под елочкой
Маленьких ребят,
Топают, хлопают,
Весело кричат:

«Елочка, елочка,
Яркие огни,
Синими бусами,
Елочка, звени!»

Встанем под елочку
В дружный хоровод.
Весело, весело
Встретим Новый год!

*На занятиях в детском саду или дома
ребенок вместе с родителями может оформить
страницы Альбома «Мои Истоки».
В него помещаются рисунки в контексте главной темы книги.
Раскрасьте шары на рождественской елочке.*

ПРАЗДНИЧНАЯ ПЕСНЯ





АШШЁ-АМЎШНЕ КАЛАНЃ СЌМАХ

Сирён ачър вищё тултарчё ёнтё... Въл ҫут тёнчене килсен пурнаҫър тёп-пипех улшаннине, ҫёнё те таран пёлтерёшлё пулса танине ас таватар-и? Ҫав самантран пуҫласа эсир хавър ҫине пысак яваплӑх илтёр: этеме воспитани памалла, аталантармалла. Шӑпӑрлан пёрремёш **сӑмахсене** каласан эсир чёререн саванаттар. Майёпен ун сӑмахёсем хусканусемпе тата ёҫпе ҫыханма пуҫларёҫ. **Сӑмах** пулашнине ача Ырӑлӑхпа Ҫутӑлӑхан тёлёнмелле тёнчине ӑнкарма тата хайшён уҫма пуҫларё. Эсир ачӑра ёмёрлӑхех парнеленё пёрремёш **сӑмах** – унан ячё. Ята шухӑшламасӑр памаҫҫё, въл ҫын сӑн-питёнчен ўкекен ҫутӑ пек. Раҫҫейре ҫапла йӑла: ҫын ячё, ашшё ячё тата хушамачё кил-йыш ӑрӑвне малалла тӑсать. Тёне кёртнё чух пепке хайне хўтӑлекен тата упракан ангела ёмёрлӑхех илет. Халӑхра ҫак куна менелник теҫҫё. Въл пётём кил-йышшӑн пысак уяв шутланать.

Семьере ача ҫепёҫ те ырӑ сӑмах илтет. Въл хай те ӑна калама, сӑмахпа ӑна ҫуратнӑ туйӑм хушшинчи ҫыханӑва туйма вёренет. Ҫепёҫ сӑмах кёвёпе пёрлешсе ҫепёҫ юрӑ ҫуратать. Амӑшё ачи валли юрлакан пёрремёш **юрӑ – сӑпка юрри**. Ку юрӑра амӑшён ачашлӑхё те, пӑшӑрханӑвё те, юратӑвё те, шанчӑкё те. Въл лӑпкӑлӑхпа канӑҫлӑх ҫуратать. В.И. Даль словарё тӑрӑх, «сӑпка – Тӑван ҫёр-шыыв; ҫын ҫуралнӑ, кӑкӑр сёчёпе ўснё вырӑн». Ку – сӑнарлӑ калас пулсан. Ҫав вӑхӑтрах ачана хурса сиктермеллине те эфир сӑпка тетпёр. Кил-йышра пепке ҫуралсан пўртре час-часах сӑпка юрри янӑрама пуҫлать.

Виҫё ҫулта чухнех ача юрӑ уявӑн уйрӑлми пайё пулнине, пёрлехи саванӑҫа палӑртнине туйса илме пултарать. Ачасен чи юратнӑ уявёсем – Раштав тата Ҫёнё ҫул. Капӑр чӑрӑш, атте-аннепе пёрле хаваслӑ вӑйӑ картине тӑни, илемлё те тутлӑ парнесем ачасенче нумайлӑха асра юлакан ӑшӑ та ҫутӑ кӑмӑл ҫуратаҫҫё.

Ашшё-амӑшёшён пурнаҫ хавасё – ачисем. Анчах та пепкерен пурне те саван-таракан ывӑл-хёр ўстерес тесен унан чунне мён пёчӑкрен ыр сӑмахпа витермелле, ырӑ ёҫпе туптамалла. Ҫапла ҫеҫ ача **ырӑлӑх** мённе ӑнланма пултарать. Сӑмах ҫавартан тухать, анчах чёрере ҫуралать. Ырӑ сӑмах уйрӑмах хаклӑ. Въл хуйха та ҫёнтерет, инкекрен те хӑтарать, ӑса та вёrentет. **Ырӑ сӑмахран** ытла ҫынна вӑй пама пул-тараканни урӑх ним те ҫук. Ачасене **ырӑ сӑмаха** итлеме тата ӑна вӑхӑтра калама вёrentесси мён тери хаклӑ!

Ачасене ҫак ваттисен сӑмахёсене вуласа парӑр:

Ырӑ сӑмах яланах вырӑнлӑ.

Ырӑ сӑмах ҫунатлантарать.

Ырӑ сӑмах ылтӑнран хаклӑ.



ЏУРКУННЕ

Килчѣ ырӑ ѓуркунне,
Килчѣ ячѣ ашӑтса.
Хѣвел савать тѣнчене
Хѣл ыйхинчен вӑратса.
Тѣттѣм вӑрман чѣрѣлет,
Ешѣл тумтир тӑхӑнать,
Ѓесен хир те ешерет,
Илемѣпе мухтанать.
Тѣрлѣ-тѣрлѣ чечексен
Ырӑ шӑрши сарӑлать,
Пур ѓѣрте те кайӑксен
Лайӑх юрри янӑрать.
Ѓӹлте, пѣлѣт айѣнче,
Тӑри юрри илтѣнет,
Ѓемѓе кураќ ѓийѣнче
Путек-сураќ сиккелет.

К. Иванов

ЃѢМѢРТ ЃЕСЃИ ЃУРӒЛСАН (Вӑйӑ юрри)

ЃѢмѢрт ѓесЃи ѓурӒлсан та
ЃѢмѢрт ѓесЃи ѓурӒлсан,
Вӑрман витѣр кураќнать.

Шура кѣпе тӑхӑнсан та
Шура кѣпе тӑхӑнсан,
Вӑйӑ витѣр кураќнать.

КЕРМЕНКЕ





Вёссе пырать тет хирте пёр шăна. Пăхатъ – пёр илемлĕ
керменкке ларатъ. Ыывăхарах пыратъ те ыйтатъ:
– Кам пурăнатъ ку керменккере?
Керменккере сас-чў сук – никам та пурăнмасть иккен.
Шăна кĕрет те ырнаçать.



Нумаях та вӕхӕт иртмест — керменкке патне шапа сиксе пырать.

— Кам пурӕнать керменккере? — ыйтать вӕл.

— Эпӕ, вӕлтӕр-вӕлтӕр шӕна. Эсӕ кам?

— Эпӕ кӕвак-кӕвак шапа, катӕк тута.

— Манпа пӕрле пурӕнма кӕр, — тет шӕна шапана.

Пурӕнма тытӕнасӕ хайхискерсем керменккере.



Вёсем патне шайи тус –
хушка пуҫ пырса тухать.

– Кам пурӑнать ку керменккере? – ыйтать вай.

– Эпё, вёлтёр-вёлтёр шайна.

– Эпё, катак тута, ват шапа.

– Эсё кам пулатан?

– Эпё шайи тус – хушка пуҫ.

– Кил пирёнпе пурӑнма!

Акә вёсем виҫсён пёрле пурӑнма пуҫлаҫсё.



Ўитет чупса вёсем патне пёр мулках.

– Кам пуранать ку керменккере?

– Эпё, вёлтёр-вёлтёр шайна.

– Эпё, кавак-кавак шапа, катак тута.

– Эпё, шайши тус – хушка пуш.

– Эсё кам пулатан?

– Эп мулках, мул пухакан, сарт хёрринче пурнакан.

– Кил пирёнпе пуранма!

Ака вёсем таваттан пуранма пусларёс тет.



Йәпәртатса чупса ҫитрә тет тилә тус.

– Кам пурәнәт ку керменккере?

– Эпә, вәлтәр-вәлтәр шәна.

– Эпә, кәвак-кәвак шапа, катәк тута.

– Эпә, шәши тус – хушка пуҫ.

– Эп, мулках, мул пухакан, сәрт хәрринче пурнакан.

– Эсә кам пулатән?

– Эпә, тилә тус, ват әста, сәмах ҫапма пит әста.

– Кил пирәнпе пурәнма!

Акә вәсем пилләкән пурәнма тытәнчәс тет.



Лёпсёртетсе чупса ситрё тет пёр ырхан кашкър.

– Кам пуранать ку керменккере?

– Эпё, вёлтёр-вёлтёр шăна.

– Эпё, кăвак-кăвак шапа, катăк тутă.

– Эпё, шăши тус – хушка пуç.

– Эп, мулкач, мул пухакан, сăрт хёрринче пурнакан.

– Эпё, тилё тус, ват аста, сăмах сăпма пит аста.

– Эсё кам пулатăн?

– Эпё кашкър-кашаман.

– Кил пирёнпе пуранма!

Акă вёсем улттăн пуранма тытăнчёс тет.



Уपालенсе килчѣ тет пѣр упа. Ыитрѣ те ыйтат тет:

- Кам пурѣнать ку керменккере?
- Эпѣ, вѣлтѣр-вѣлтѣр шѣна.
- Эпѣ, кѣвак-кѣвак шапа, катѣк тута.
- Эпѣ, шѣши тус – хушка пуѣ.
- Эп, мулкач, мул пухакан, сѣрт хѣрринче пурнакан.
- Эпѣ тилѣ тус, ват ѣста, сѣмах ѣапма пит ѣста.
- Эпѣ кашкѣр-кашаман.
- Эсѣ кам пулатѣн?
- Эпѣ упа-утаман, ик урапа утакан.

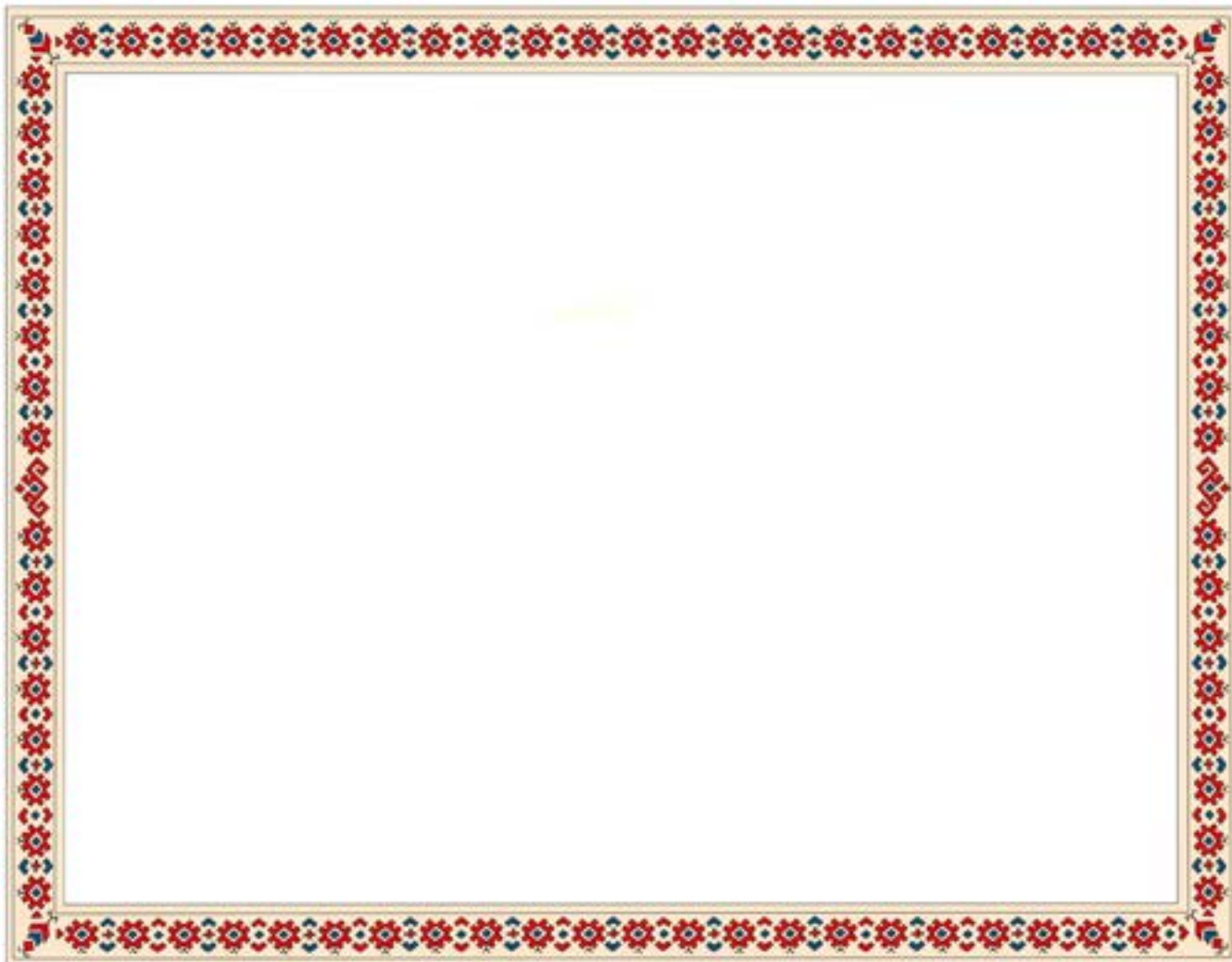


Ҙапла каларё те Ҙамламас упа керменкке Ҙине хәпарса
ларчё тет. Лешё чәл-пар! саланса кайрё тет. Унтан тухса
тарчёҗ тет вёлтёр-вёлтёр шәна, кәвак-кәвак шапа, катәк
тута, шәши тус – хушка пуҗ, мулкач, мул пухакан, сәрт
хёрринче пурнакан, тилё тус, ват әста, сәмах Ҙапма пит
әста, кашкәр-кашаман. Пурте сывах!



Тытӑнчӑс тет вӑсем пурте пӑрле ҫӗнӗ керменкке тума.
Малтанхинчен те илемлӑрех керменкке пулчӑ тет вӑсен!

Ачапа пёрле юмах тӓрӓх ўкерёр.



Ачасемпе пёрле калаҫӓр:

1. Керменккене хӓи чёр чунсем пурӓнма килнёр? (Вёлтёр-вёлтёр шӓна; кӓвак-кӓвак шапа, катӓк тута; шӓши тус – хушка пуҫ; мулкач, мул пухакан, сӓрт хёрринче пурнакан; тилёр тус, ват ӓста, сӓмах ҫапма пит ӓста; кашкӓр-кашаман; уна-утама, ик урапа утакан.)

2. Вёсем пёр-пёрне мёнле сӓмахсемпе керменккене пурӓнма чённёр? («Кил пирённе пурӓнма».)

3. Уна килсен керменккене мён пулнӓ? (Ҫӓмламас уна керменкке ҫине хӓпарса ларатъ те леиёр чӓл-пар! саланса каятъ.)

*4. Чёр чунсем тунӓ ҫёнёр керменкке мёнле пулса тухнӓ?
(Малтанхинчен те илемлёрех керменкке пулчёр тет вёсен.)*

*5. Чёр чунсем керменкке тунӓ чух мёнле ёҫленёр?
(Чёр чунсем керменкке тунӓ чух туслӓ ёҫленёр.)*

ЮРАТНӐ ЯТ

ИЛЕМПИ

Пирён пѣчѣк Илемпи
Пуринчен те илемли,
Пуринчен те сӓпайли,
Пуринчен те хисепли.

Пирён хѣр пек илемли,
Пирён хѣр пек сӓпайли
Пур пулсассӓн тѣнчере
Пѣлтерсемѣрччѣ пире.

Н. Васильев

СЕНТТИ

Чипер ача Сентти пур,
Чупса сӓурет урамра
Кѣвентине утланса
Ача вылятъ лашалла.

Аслӓ урам тӓршшѣпе
Чиксѣр тусан кӓларать,
Хура чикан пек хура
Каҫпа килне таврӓнать.

Чипер ача Сентти пур,
Чупса килет лашипе,
Хӓйѣн пѣчѣк чѣлхипе
Пакӓлтатать инкѣшпе.

К. Иванов



ЏЎРЕТ ВАНЯ

(Выр'ас хал'ах юрри)

Џўрет Ваня, ѓўрет Ваня
В'ай'а карти тавралла,
В'ай'а карти тавралла.
Шырат' Ваня, шырат' Ваня
Х'айне валли тус-юлташ,
Х'айне валли тус-юлташ.
Тупр'е Ваня, тупр'е Ваня
Х'айне валли п'ёр юлташ,
Х'айне валли п'ёр юлташ.

МЕНЕЛНИК

(В'ай'а юрри)

П'ёр ача (ун'ан менелник) в'ай'а карти варринче т'арать, ыттисем ун тавра юрласа ҫавр'анаҫҫе. Юр'а с'амах'есене калан'а чух т'ёрл'е хускану-сем т'аваҫҫе.

Вер'ан уяв'е т'елне
Х'апарту п'еҫерт'ем'ёр.
Ак ҫак'ан пыс'ак'аш,
Ак ҫак'ан п'еч'ек'еш,
Ак ҫак'ан сарлак'аш,
Ак ҫак'ан хула'наш,
Х'апарту, х'апарту!
Кам кил'ешет – илсе тух.

– Эп'е сире пурне те юратат'ап, Оля'на вара пушших те!
Вера Оля'на карта варрине илсе тухать, х'ай ун выр'анне к'ёрсе т'арать.
Вылякансене пурне те карта варрине илсе тухсан в'ай'а в'еҫленет.

ВИՇԷ ԿՍ



Սրին, Կենտի, Իլյոկ –
Յէսեմ քէ Կսլի, Կեն, ջոկ
Սրաքր, սադ քաչինչե,
Սլաքր, ջարան ջինչե
Սյրալմի ջյաւաք Կսսեմ,
Սլանաք քէրլե Յէսեմ.
Շաւանքա Կա քուլ Յէսեն
ՔիԿ քաւասլա Յայիսեմ.

Է. Ափանսյեւ



ՆաԿալի, սան Յալլի
Իլսե ԿիլԿէմ քան սլմի.
Չի քէրլի, քիԿ ԿուԿլի –
Անիս սլմա Կեքեննի.
ԱԿա քէրլե Յիլյաքար,
Սլան Կսլա քուլաքար.

Յ. ԸաւիԸոո-ԱնաԿրի



Քիւրեն յաԿա, Կւրշէրե,
ՅիՇ աչա Կսլա ջէրե.
Մէն-մէն յԿլա-քա Յէսեմ,
Քէչէկ Չաւաշ Չէքքիսեմ?
Քէրի – ԱԿեր,
Կէքրի – ՇէԿեր,
ՅիՇՇեմէշ Յարա քիքե,
Սնան յաչէ Սլքիքե.
ԱԿեր Կաշլաժա աԿա,
ՇէԿեր յուրաժա աԿա,
Սլքիքե Յարա, Կսսեմ,
ԿէրլեմէշԿեն քիԿ աԿա.

Սոքա Միլիլի

Տիւրեն աչարսեմ մէնլե արա ջաժաքսեմ յուրաժաչէ?

*Ача садёнче занятире е килте ашиё-амайёне пёрле ача
«Мои истоки» альбомра кёнекен тён темине
килёшўллён ўкерчёксем тума пултарать.
Ал шйлли сине ачйрйн юратнй ятне сырса хурйр.*

ЫРЃ ЯТ



ЫРӐ СӐМАХ

ПӐЧӐК ВАНЮК

Пирӑн пӑчӑк Ванюк пур,
Ӑсчен ача, пит маттур:
Ирех тӑрать, тумланать,
Ирех тӑрать, тумланать.

Питне супӑньпе ҫавать,
Апат ҫиет, чей ӑсет.
Унтан ӑсе тытӑнать,
Унтан ӑсе тытӑнать.

Сӑтел хушшине ларать,
Пӑшатан, йӑп-ҫип илет:
Атӑ-пушмак ҫӑле(тӑ)п тет,
Атӑҫӑ пулатӑп тет.

МАШӐПА АВТАН

– «Ку-ку-рук-кук!» – мӑн тени? –
Ыйтӑр пӑчӑк Маша.
– Вӑл пире ыр кун сунни, –
Хуравларӑ ашшӑ.

Хамӑр та апла ӑна
Ыр сунса илер-и?
Маша хӑй те автана:
– Ку-ку-рук-кук, – терӑ.

А. Ильин



«Ырă ир пултăр», – чĕнетĕп,
«Ырă кун пултăр», – калатăп,
«Ырă каç пултăр», – сунатăп
Эпĕ хамăн аннене.

ÇЕПĖÇ СĂМАХСЕМ

Алюш пилĕк çулта ĕнтĕ, тепĕр çул-
тан шула каять. Пĕр ирхине вăл
ашшĕне тетрадь пырса пачĕ.

– Атте, ку сана кирлĕ-и? Вуласа
пăх-ха, мĕн сырнă унта?

Ашшĕ тетрадь хуплашки çине хĕрлĕ
сăрăпа сырнă сăмахсене пăхса тухрĕ те:

– Çепĕс сăмахсем сырнă кунта, Алюш, –
терĕ. – Акă, итле: «Тав тăватăп Сире», «Ырă
кун пултăр», «Тархасшăн», «Каçарăр». Ку
сăмахсене пулин те пĕлмелле. Эсĕ те пĕл-
ме тивĕс вĕсене, ывăлам.

Кăшт вăхат иртсен вĕсем пат-
не Кĕркури пиччĕшĕ килчĕ.

Алюш тўрех ун патне
чупса пычĕ:

– Ырă кун пултăр, Кĕркури пичче!

Тархасшăн, иртĕр маларах. Каçарăр, хывăнма ыйтатăп Сире!

– Ырă кун пултăр сана та, Алюш! – терĕ ашшĕн шăллĕ. – Ме, тыт,
кучченеç илсе килтĕм сан валли, – тесе апа пĕчĕк çутă хутаç тыттарчĕ.

– Тавтапуç кучченеçшĕн, Кĕркури пичче! – терĕ ача. – Анчах, каçарăр,
анне мана канфет нумай çиме хушмасть. Апа аттене парăр, тархасшăн.

Кĕркури пиччĕшĕ çутă хутаçа ачаран илчĕ те хай пиччĕшне пачĕ.

– Чăрманма кирлĕ марччĕ, Кĕркури, – терĕ ашшĕ. – Тавтапуç!

– Халĕ, – терĕ вăл кăшт тăхтасан, – çепĕс сăмахсем пирки калаçса
пăхар-ха. Вăл сăмахсене эсĕ, Алюш, чăн та пĕлетĕн. Ку питĕ лайăх.
Анчах вĕсене ырайнла каламалла. Кирлĕ-кирлĕ мар чух каласан ыра
сăмах та кулайшлă илтĕнет.

– Юрĕ, манмап эпĕ апа, – килĕшрĕ ача.

Каçхине, килне кайнă чухне, Кĕркури пиччĕшĕ çапла каларĕ:

– Ырă каç пултăр, Алюш.

– Сыва пулар, Кĕркури пичче. Пирĕн пата час-час килсе çўрĕр, –
терĕ апа хирĕç Алюш.

А. Николаев



*Калава ачана пёрле вулър та малалла тӓсӓр.
(Курсивна палӓртнӓ сӓмахсене ачан каламалла.)*

Пурӓннӓ тет Маша ятлӓ хӓр ача.
Ирхине вӓрансан амӓшӓ ӓна:

– Ырӓ ир пултӓр, Машенька! – тет.

Маша хуравлатъ:

– Ырӓ ир пултӓр, аннеӓӓм!

Амӓшӓ ирхи апат хатӓрлет те
Машӓна чӓнет:

– Машенька, аллуна ӓу та ӓиме
кил!

Хӓрӓ ӓна хирӓӓ:

– Юрӓ, аннеӓӓм! – тет.

Маша пӓтӓ ӓиет, чей ӓӓсет те
амӓшне тав тӓватъ:

– Тавтапус, аннеӓӓм!

Машӓпа амӓшӓ урама тухаӓӓӓ.
Унта вӓсем кӓршӓри Сережа
пиччӓшне тӓл пулаӓӓӓ те сывлӓх
сунаӓӓӓ:

– Сывлӓх сунатпӓр!

– Эпӓ те хавас сире курма! – ху-
равлатъ Сережа пиччӓшӓ.

Эсир мӓнле ырӓ сӓмахсем ас туса юлтӓр?

*Ача садёнке занятуре е килте ашиё-амайёне пёрле ача
«Мои истоки» альбомра кёнекен тён темине килёшўллён
ўкерчёксем тума пултарать.
Хёвел шевлисем сине ача каланй ырй сймахсене сырса хурйр.*

ЫРЃ СЃМАХ



ҶЕПЁҶ ЮРӐ

*Аҷӑрсене сӑпка
юррисем юрласа парӑр.
Килёшнине пёрле
юрлама вёренёр.*

Нянине – паппине,
Паппине – нянине,
Лӑштӑм-лӑштӑм ярӑнма,
Шӑппӑн-шӑппӑн сывӑрма.

Утя, утя, утя, утя!
Нянине – тунине,
Ачине – урине,
Тӑппи-тӑппи сӑуре,
Кӑрӑс-кӑрӑс тутарма.

Ачине – паппине,
Ачи паппа тутӑр-и,
Тутлӑ тёлёк куртӑр-и?
А-ӑ-ӑ, ӑ-ӑ-ӑ.

Амӑшне – пуҫне,
Ачине – сунатне.
Вӑштӑн-вӑштӑн вёстерме.
Лӑпӑш-лӑпӑш сиктерме.

Пепкеме, чёппёме –
Ыйхине, тутлине.
Сарӑ уйӑх хӑпарать,
Йӑлтӑр-йӑлтӑр курӑнать.





ПУКАНЕ

Пирён пёчэк Марине
Юратать пуканине,
Сарă сўсне якатать,
Юрла-юрла сывратать:
«Паппа ту эс, пуканем,
Тутлă тёлёк тёлленсем».

Т. Иванова

Улмине, хёрлине,
Ачине, Танине (ят каламалла).
Пёр сас-чў сук таврара,
Сывър канлё сăпкара.

Юррине, хитрине –
Пепкеме, чёппёме.
Сывър, чунăм, сут ирччен,
Пўрте шусăм кёриччен.

*Ачърсемне пуканене сывърма ырттарнăй пек юрласа ыльър.
(Амăшённе ачи черетне юрласа пуканене сывратаççё.)*





СЌПКА ЮРРИСЕМ

Ачине – паппине!
Җывӑр, Санюк, җывӑрах.
Асу кайнӑ пасара,
Аннӑ кайнӑ җырлана,
Татнӑ, татнӑ – ывӑннӑ,
Унтах ыртса җывӑрнӑ,
Аслати авӑттӑр –
Ман аннене вӑраттӑр.

Кӑмӑл уйӑх җутатать,
Сан җине савса пӑхать.
Хуп куҗна эс, чиперкем,
Җывӑр пӑчӑкҗе пепкем.

Пилеш йывӑҗ – пӑкечи,
Җӑмӑрт йывӑҗ – сиктӑрми.
Җывӑр тутлӑ ыйхуна,
Курах хитре тӑлӑкне.
Асу килсен җупӑрлӑ,
Аннӑ килсен юратӑ.

Тӑлӑкре, тӑпере
Эс вӑҗсен, хӑпӑртен.
Сывлӑш уҗӑ, тап-таса –
Ярӑн хыттӑн талпӑнса.

*Ача садёнче е килте аишйё-амайшйёне пёрле ача «Мои истоки»
альбомра кёнекен тей темине килёшўллён ўкерчёксем
тума пултарасть.*

Сайка карри сине ачан юратнй сайка юррине сырса хурйр.

ЎЕПЁЎ ЮРЎ



УЯВ ЮРРИ

ХЁЛ МУЧИ

*Вырйсларан А. Петрова кусарнй
Кёвви А. Филиппенкйн*

Ялкйшатъ хёвел пек
Шурй юр пёрчи.
Илсе килчё чйрйш
Вйрмантан Мучи.

Хушса юрламалли:
Ѕутйсем ѕунаѕѕё
Тёрлёрён тёсли...
– Ах, епле хаваслй
Санпала Мучи.

Илемлетнё хамйр
Симёс ѕлкйна.
Чйрйшё пит капйр
Ялкйшатъ кйна.

Хушса юрламалли:
Хёл Мучи те халё
Пирёнпе вылять.
Ѕёнё ѕул ѕитнишён
Вйл та савйанать.

Ачйрсемпе пёрле юрлйр.





ЁЛКА

Ачасен мён тери чаплă ёлка пулчѐ! Мѐн чухлѐ тетте, пылак кучченеş тѐрлѐ капăркка чăраш турачѐсенчен усăнса тăрать! Симѐс лăссисем хушшинчи йăлтăркка çутăсем тўпери çăлтăрсем пек çиçеççѐ.

Ачасем ёлка тавра сиккелерѐş, юрларѐş, ташларѐş. Вѐсем çав тери савăнчѐş, хăйсене телейлѐ туйрѐş. Ашшѐ-амăшѐ ачисем çине ачашшăн та кăмăллăн пăхса тăчѐ. Вѐсем ывăлѐ-хѐрне тѐрлѐ парне тыттарчѐş. Мишăна паратпан лекрѐ, Васьяна – труба, Вѐрука – пукане тата скакалка.

Сасартăк Соня чăраш çинчи ылтăн çăлтăра татса илчѐ те:

– Атьăр-ха çак çăлтăра тата кучченеşе Якурккана лѐçсе парар, – терѐ. – Вăл тахçантанпах чирлет ѐнтѐ.

– Соня, мён тери аван шухăш!

Ачасем кучченеş пуçтарчѐş те няня урлă чирлѐ ачана парса ячѐş.

Няня кѐçех таврăнчѐ. «Парнешѐн Якуркка мён тери савăнчѐ, – терѐ вăл. – Куçѐсем çиçеççѐ... Пуринчен ытла вара ѐна çăлтăр килѐшрѐ».

К. Лукашевич

Чăвашла О. Кульев куçарнă

Эсир хăвăр çывăх çыннăрсемшѐн мѐн тăватăр?



ПЁЧЁКСЁ ЧӐРӐШ

*Сӑмахӕсем З. Александровӑн
Кӕвви М. Карасевӑн*

Пёчёксё чӑрӑша
Сивё пуль хӕлле?
Ҫавӑтса килтёмёр
Вӑрмантан киле.

Мӑн зала лартрӑмӑр
Ешӕл чӑрӑша.
Йӑлт капӑрлатрӑмӑр
Пурте тӑрӑшса.

Теттесем тем чухлӕ
Туратсем ҫинче.
Ялкӑшӑть ҫут ҫӑлтӑр
Йывӑҫ тӑрринче.

Ун тавра утӑпӑр
Ай юрла-юрла.
Савӑнса чыслӑпӑр
Ырӑ Ҫӕн ҫула.

*Ача садёнце е килте аишйё-амйшёне пёрле ача «Мои истоки»
альбомра кёнекен тён темине килёшўллён ўкерчёксем
тума пултарасть.*

Уяв чйрйшйё синчи шарсене сйрлйр.

УЯВ ЮРРИ



СОДЕРЖАНИЕ / ТУПМАЛЛИ

Слово к родителям	5
БЕЛАЯ БЕРЕЗКА	6
Русская народная сказка «ТЕРЕМОК»	7
Задания для развития ребенка	17
ЛЮБИМОЕ ИМЯ.....	18
Страница Альбома «Любимое имя»	21
ДОБРОЕ СЛОВО	22
Страница Альбома «Доброе слово».....	25
ЛАСКОВАЯ ПЕСНЯ.....	26
Страница Альбома «Ласковая песня»	29
ПРАЗДНИЧНАЯ ПЕСНЯ.....	30
Страница Альбома «Праздничная песня».....	33
	
Ашшѐ-амѣшне каланѣ сѣмах	35
ЇУРКУННЕ	36
«КЕРМЕНККЕ» юмах.....	37
Ачапа пѣрле юмах тѣрѣх ѣкерѣр.....	47
ЮРАТНѢ ЯТ	48
«Ырѣ ят» темѣна альбомра ѣслѣр	49
ЫРѢ СѢМАХ.....	50
«Ырѣ сѣмах» темѣна альбомра ѣслѣр	51
ЇЕПѢЇ ЮРѢ	52
«Їепѣч юрѣ» темѣна альбомра ѣслѣр.....	55
УЯВ ЮРРИ	60
«Уяв юрри» темѣна альбомра ѣслѣр	63